



מהזור שירת הרוח

Mahzor Shirat Haruah

Alex Weinberg

שְׁתַּחֲדֵשׁ עִלְיֵנוּ  
שָׁנָה טוֹבָה  
וּמְתוֹקָה!

May this new year be filled with  
sweetness and happiness.

© 2020, 2014 Alex Weinberg  
© 2010 Alex Weinberg and Abigail Woloff  
All rights reserved original translations and material

# Table of Contents:

## בְּרָכוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

מֵה טָבוּ

בְּרָכוֹת הַשַּׁחַר

*Ma Tovv*

*Birkot HaShahar*

Page 4

Page 6

## פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

אֲשֶׁרֵי

הַלְלוּיָהּ

*Ashrei*

*Halleluyah (Psalm 150)*

Page 8

Page 12

## שַׁחֲרִית

SHAHARIT

הַמֶּלֶךְ

בָּרְכוּ

*HaMelekh*

*Barkhu*

Page 14

Page 16

שְׁמַע

SHEMA

שְׁמַע

*Shema*

Page 20

עֲמִידָה

AMIDAH

עֲמִידָה

*Amidah*

Page 26

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

*Avinu Malkenu*

Page 30

תּוֹרָה

TORAH

*Torah Reading*

Page 30

שׁוֹפָר

SHOFAR

*Shofar Blowing*

Page 32

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

וְנִתְּנָה תִקְוָה

*Unetaneh Tokef*

Page 36

מַלְכוּיּוֹת

*Malkhuyot*

Page 38

זִכְרוֹנוֹת

*Zikh'ronot*

Page 44

שׁוֹפְרוֹת

*Shofarot*

Page 46

עֲלֵינוּ

*Concluding Prayers*

Page 50

# מודה אני ומה טובו • MODEH ANI V'MAH TOVU

OUR WELCOMING PRAYERS

---

- 1 מוֹדֶה\מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ
- 2 מֶלֶךְ חַי וְקַיִם שֶׁהַחֲזֵרְתָּ בִּי נִשְׁמַתִּי
- 3 בְּחִמְלָה רַבָּה אֶמוּנָתְךָ.

Modeh/Modah ani lifanekha melekh hai ve'kayam, shehehezarta  
bi nishmati be'hemla rabah emunatekha

- 4 מַה טּוֹבוֹ אֱהָלֶיךָ יַעֲקֹב, מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל.

Ma tovu ohalekha, Ya'akov, mish'kenotekha, Yisrael!



As we come together as a  
*Kehillah Kedusha*, a Sacred Community,  
to welcome the New Year,  
we take a moment  
to greet and welcome each other into our  
*Makom Kadosh*, Sacred Space.

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKUYOT

זִכְרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפָרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING



I am thankful to You, God,

for this chance to be Your partner today.

WOW!

How awesome are your communities,  
Jacob the places where you gather,  
Israel!

WOW!

How awesome it is that we are all here  
together today!

שָׁנָה טוֹבָה וּמְתֻקָּה

Have a Happy  
and a Sweet  
New Year!

A BIT OF

דְּבִשׁ HONEY

In English we often call our prayer space a "Synagogue" or "Temple." You may also have heard someone use the Yiddish word "shul." In Hebrew, in addition to בֵּית כְּנֶסֶת, synagogue, there is also the phrase, מְקוֹם קְבוּעַ, from *Sefer Beresheet* when Avraham created a prayer space to pray to God. מְקוֹם קְבוּעַ refers to a holy place that is separate and unique. As we enter this קְבוּעַ קְבוּעַ in our homes we join our community to pray together.

# בְּרָכוֹת הַשַּׁחַר • MORNING BLESSINGS

BLESSINGS OF APPRECIATION FOR THE NEW DAY

1 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר נָתַן לְשִׁכּוֹי בִּינָה לְהִבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה:

2 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׁעַשְׂנִי בְּצִלְמוֹ.

3 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׁעַשְׂנִי יִשְׂרָאֵל.

4 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׁעַשְׂנִי בֶן / בַּת <sup>girls</sup> / <sup>boys</sup> חוֹרֵינִי.

5 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, פּוֹקֵחַ עוֹרִים.

6 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלְבִּישׁ עֲרָמִים.

7 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַתִּיר אֲסוּרִים.

8 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, זוֹקֵף כְּפוּפִים.

9 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, רוֹקֵעַ הָאָרֶץ עַל הַמַּיִם.

10 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׁעַשְׂהָ לִּי כָּל צָרָכֵי.

11 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְּכִינֵן מִצְעָדֵי גִבּוֹר.

12 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה.

13 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתַפְאֲרָה.

14 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַנּוֹתֵן לִיעָף כָּח.



The New Year begins with gratitude and thanks for the many opportunities we have in our lives.

## Thank You God for:

- this chance to tell the difference between daytime and nighttime
- making me in Your image
- making me a Jew
- making me a free person
- this chance to see
- giving clothing to people without clothes
- freeing those who are trapped
- giving power to the weak
- creating the earth on the sea
- helping with all of our needs
- guiding us on our journey
- giving courage to the Jewish people
- giving glory to the Jewish people
- giving strength to those who are down

בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנָה תִקְוָה  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKUYOT

זְכוֹרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING

Barukh Atah, Adonai Eloheinu, melekh ha'olam:

asher natan las'khvi vina  
l'hav'hin bein yom u'vein lailah.  
she'asani be'tzalmo.  
she'asani Yisrael.  
she'asani ben/bat horin.  
ha'olam, pokeah ivrim.  
malbish arumim.  
matir asurim.  
zokef k'fufim.  
roka ha'aretz al hamayim.  
ha'mevin metzadei gaver.  
ozer Yisrael b'givura.  
oter Yisrael b'tifara.  
hanoten l'ya'ef koah.

**A BIT OF**

**דְּבַשׁ**

As we begin our morning as a community, we focus on our blessings in life. These blessings focus both on our individual opportunities to continue God's work as well as our communal responsibility to be partners with God.

# אֲשֵׁרֵי • ASHREI

PSALMS OF HAPPINESS

---

1 אֲשֵׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יִהְלְלוּךָ סֵלָה.

2 אֲשֵׁרֵי הָעַם שָׁכְנָה לוֹ, אֲשֵׁרֵי הָעַם שִׁיחֻוּהוּ אֱלֹהָיו.

3 תִּהְלֶה לְדוֹד.

4 אֲרוֹמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ, וְאֶבְרַכָּה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

5 בְּכֹל יוֹם אֶבְרַכְּךָ, וְאֶהְלֶלְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

6 גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין חֶקֶר.

7 דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מִעֲשֵׂיךָ, וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ.

8 הַדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ, וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה.

9 וְעִזּוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ, וּגְדֹלְתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה.

10 זָכַר רַב טוֹבְךָ יִבְיַעוּ, וְצִדְקֹתֶיךָ יִרְנְנוּ.





As the New Year begins, we recognize our partnership with God with joy and happiness.

**בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְנֶה תוֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKUYOT

**זְכוֹרוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפְרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

# Happy - אֲשֶׁרֵי!

Happy are those people who live in Your house,  
They will sing Your praises forever.

People like this are happy!

People who partner with God are happy!

**Ashrei yoshvei veitekha, od yehalukha selah.**

11 חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה, אָרַךְ אַפַּיִם וַיִּגְדַּל חֶסֶד.

12 טוֹב יְהוָה לְכֹל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.

13 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה.

14 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ, וּגְבוּרַתְךָ יִדְבְּרוּ.

15 לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרַתְךָ, וּכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ.

16 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים, וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכֹל דוֹר וָדוֹר.

17 סוֹמֵךְ יְהוָה לְכֹל הַנְּפֹלִים, וְזוֹקֵף לְכֹל הַכְּפוּפִים.

18 עֵינַי כֹּל יֵאָלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ.

19 פּוֹתַח אֶת יְדֶךָ, וּמִשְׁבִּיעַ לְכֹל חַי רְצוֹן.

20 צַדִּיק יְהוָה בְּכֹל דְרָכָיו, וַחֲסִיד בְּכֹל מַעֲשָׂיו.

21 קָרוֹב יְהוָה לְכֹל קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת.

22 רְצוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה, וְאֵת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם.

23 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת כָּל אֲהַבָּיו, וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד.

24 תְּהַלֵּל יְהוָה יִדְבֹר פִּי, וַיְבָרֶךְ כָּל בֶּשָׂר שֵׁם קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

25 וַאֲנַחְנוּ נְבָרֶךְ יְהוָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ.



בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תּוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKHUYOT

זִכְרוֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

# פּוֹתֵחַ אֶת יָדְךָ

You open Your hand and You help all that live

God, You protect all who love You,  
and keep us safe from evil.

We bless God now and forever. *Halleluyah!*

## A BIT OF

### דְּבַשׁ HONEY

When we see someone fall,  
we help her stand up. When  
we see someone who is  
hungry, we give him food.

Every day we have the  
chance to help people. In the  
*Ashrei* prayer we thank God  
for helping us.

# הַלְלוּיָהּ • PSALM 150

WITH ALL OF OUR SOULS WE PRAISE GOD

---

## 1 הַלְלוּיָהּ

- 2 הַלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ, הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֲזוֹ.
- 3 הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו, הַלְלוּהוּ כְּרֹב גְּדֻלוֹ.
- 4 הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר, הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר.
- 5 הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמְחֹל, הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעִגָּב.
- 6 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שָׁמַע, הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה.
- 7 כֹּל הַנְּשָׁמָה תְהִלֵּל יְהוָה, הַלְלוּיָהּ.
- 8 כֹּל הַנְּשָׁמָה תְהִלֵּל יְהוָה, הַלְלוּיָהּ.



בְּרִכּוֹת הַשְּׁחָר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שְׁחָרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKUYOT

זִכְרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING

# Halleluyah! Praise God!

We praise God in God's holiness  
We praise God for God's awesome acts  
*with a Shofar blast*  
and by strumming the lute and harp  
by beating drums and dancing  
by blowing the flute  
and crashing cymbals.

Let all souls that breathe praise God!

Halleluyah!  
Halelu-El b'kodsho, Halleluhu  
birkiya uzo. Halleluhu big'vurotav,  
Halleluhu k'rov gudlo. Halleluhu  
b'teka shofar, Halleluhu b'nevel  
v'khinor. Halleluhu b'tof umahol,  
Halleluhu b'minim v'ugav.  
Halleluhu b'tziltzlei-shama,  
Halleluhu b'tziltzlei t'ru'a.  
Kol hashama, t'ha'lel ya.  
Halleluyah!

## A BIT OF

### HONEY דְּבֵשׁ

Our tradition celebrates our uniqueness. Some have the gift of music, others can create beautiful art; all of these special talents, when they come from the heart, are ways we can praise God.

1 הַמֶּלֶךְ 

2 יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַם וְנִשְׂא.

3 שׁוֹכֵן עֵד, מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ.

4 וְכָתוּב, רַנְּנוּ צְדִיקִים בַּיהוָה, לְיִשְׂרָאֵל נְאֻה תְהִלָּה.

5 בְּפִי יִשְׂרָאֵל תְּתַהַלֵּל. וּבְדַבְרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ.

6 וּבְלִשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמֵם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ.



Words are often not enough to describe our relationship with God.

Throughout the *Mahzor* the poets of our tradition describe our relationship with God through many different titles. Here we call God *melekh* -- king.

God, our ruler:

You sit in Your holy place,  
Your holy name blessed forever.

You are thanked by honest people.

You are blessed by the words of the *tzadikim*.

You are cheered as  
being holy by the faithful.

You are praised by the  
*Kedoshim* -- holy people!

Hamelekh yoshev  
al kiseh ram v'nisah

Shokhen ad marom  
v'kadosh shemo.

V'katuv ranenu tzadikhim b'Adonai  
la'yesharim navah te'hilah.  
Be'fi yisharim tithalal. Uv'divre  
tzadikim titbarakh.

U'vilshon hasidim tit'romam.  
U'vkerev kedoshim tit'kadash.

**A BIT OF**

**HONEY דבש**

In the book of Proverbs from the TaNaKh we learn that a *tzadik* is described as someone who "falls seven times, and rises again." (Proverbs 24:16) We learn from this that a *tzadik*, acts on what he or she believes and does not give up despite the challenge.

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תּוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKUYOT

זְכוֹרוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפָרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

# בָּרְכוּ • BARKHU

CALL TO PRAYER

---

Leader:

1 בָּרְכוּ אֶת יְהוָה הַמְּבַרְךְ.

Congregation then Leader:

 2 בָּרוּךְ יְהוָה הַמְּבַרְךְ לְעוֹלָם וָעֶד.  
We bow here:

On Rosh Hashanah:

3 בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

4 יוֹצֵר אוֹר, וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ,

5 עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל.

Barekhu et Adonai ham'vorakh!  
Barukh Adonai ham'vorakh l'olam va'ed!

Barukh Atah, Adonai Eloheinu, melekh ha'olam,  
yotzer or u'vorei hoshekh, oseh shalom u'vorei et hakol.





During the time of the Temple in Jerusalem the Shofar was used to gather people for prayer. Today we use our own voices to gather our community together.

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מִלְכוּיֹת

MALKHUYOT

זִכְרוֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

# COME!

## Let us bless God!

## Bless God now

## and forever!

*ROSH HASHANAH:*

Blessed are You, God, Source of all blessing, Who **creates light** and forms darkness, inspires peace and **forms all things**.

### A BIT OF

### HONEY דְּבַשׁ

As we pray together today we recognize the holiness of our *kehillah*, our community, and the support we offer each other in communal prayer.

# HAME'IRAH • הַמְאִירָה

WONDER OF CREATION

---

- 1 הַמְאִירָה הַמְאִירָה הַמְאִירָה
- 2 לְאֶרֶץ וְלִדְרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוֹבָה
- 3 מִחֲדָשֶׁת בְּכֹל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

Hame'irah, Hame'irah, Hame'irah la'aretz  
v'ladarim alehah b'rah<sub>am</sub>im  
U'vtuvah, me'hadeshet, b'khol yom, tamid  
U'vtuvah, mehadeshet ma'aseh b'reisheet

- 4 מָה רַבּוּ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה
- 5 כֹּלָם בְּחִכְמָה עָשִׂיתָ.

Mah rabu ma'asekha, Adonai!  
Kulam b'hokhma asita,



We are challenged every day to discover the amazing creations in our lives.

**בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר**  
BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**  
WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**  
SHAHARIT

**שְׁמַע**  
SHEMA

**עֲמִידָה**  
AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**  
AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**  
TORAH

**מוֹסֵף**  
CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**  
SHOFAR

**וַיִּתְּנָה תוֹקֵף**  
UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**  
MALKUYOT

**זְכוֹרוֹנוֹת**  
ZIKHRONOT

**שׁוֹפְרוֹת**  
SHOFAROT

**עֲלִינוּ**  
CONCLUDING

The Holy One, who lights up the world and all of her inhabitants with mercy. And in Her goodness, each day, renews the act of creation.

How awesome are Your creations God! With wisdom You have made the earth full of Your creations.

**A BIT OF**

**HONEY דְּבַשׁ**

We pause each day to think about the special places and experiences in our world. Our challenge is to not miss the world around us!

# SHema • שְׁמַע

OUR DECLARATION OF FAITH

Cover your eyes while  
saying *Shema* as a way of  
concentrating on the important  
words you are saying.

## 1 שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד!

*On Rosh Hashanah this is said quietly, on Yom Kippur, this is said out loud*

2 בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

3 וְאַהֲבַתְּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לְבָבְךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ.

4 וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מִצְוָה הַיּוֹם עַל-לְבָבְךָ.

5 וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָה וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ

6 וּבְלַכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ.

7 וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ.

8 וּכְתַבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ.

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu, Adonai Ehad!

Barukh shem kavod mal'khuto l'olam va'ed!

V'ahavta et Adonai Elohekha, b'khol l'av'kha uv'khol nafsh'kha uv'khol m'odekha.

V'hayu had'varim ha'eleh asher anokhi mitzav'kha hayom al l'avvekha.

V'shinantam l'vanekha v'dibarta bam, be'shivtkha beveitekha uv'lekhtkha va'derekh

Uv'shokh'bekha uv'kumekha.

Uk'shartam l'ot al ya'dekha v'hayu l'totafot bein einekha.

Ukh'tav'tam al mezuzot beitekha uvish'arekha.



בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKHUYOT

זִכְרוֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

# Hear! Listen! Israel:

## God is our God, God is One!

Praise God's name Whose honor and presence is with us now and forever.

You should love God

With all of your thoughts

With all of your feelings

And with all of your actions.

And these words that I command you today, must always be in your heart. Instruct these commandments to your children and speak of them when you are sitting at home, when you are traveling on a path, when you go to sleep, and when you wake up. Attach a symbol of your partnership with God on your arm and between your eyes and write this reminder on the door-posts of your houses and on your gates.

### A BIT OF

### דְּבַשׁ HONEY

It is sometimes very hard to describe "love." We can describe what we love or how we show love, but the feeling itself is often an indescribable emotion. When the *Shema* challenges us to love God, the text does not define what this love is. Instead the *Shema* gives us a road map to form this type of powerful relationship in our lives.

# PARASHAT TZIZIT • צִיצִית

REMINDERS OF OUR PARTNERSHIP WITH GOD

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ תִשְׁמְעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מִצְוֶה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת יְהוָה  
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכֹל-לִבְבְּכֶם וּבְכֹל נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי מִטֶּר-אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה  
וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּת דְּגַנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ. וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמוֹתֶיךָ וְאֶכְלָתָ  
וְשָׁבַעְתָּ. הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לִבְבְּכֶם וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים  
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. וְחָרָה אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעָצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר  
וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאֶבְדַּתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן  
לָכֶם: וְשָׁמַתֶּם אֶת דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל-לִבְבְּכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וְקִשְׁרְתֶם אֹתָם לְאוֹת  
עַל-יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדַתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם  
בְּשַׁבְּתֶיךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכִתְבֹתֶם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ  
וּבְשַׁעְרֶיךָ. לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתֵיכֶם  
לֵאמֹר לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל-הָאָרֶץ:



When we say the word, צִיצִית, *tzitzit*,  
kiss your *tzitzi'ot* as a reminder of the *mitzvot*.

1 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

2 דִּבַּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם

3 לְדוֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל-צִיצִית הַכַּנָּף פְּתִיל תְּכֵלֶת. וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית

4 וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם אֶת-כָּל-מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ

5 אַחֲרַי לִבְבְּכֶם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אֹתָם זָנִים אַחֲרֵיהֶם.

6 לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לְאֱלֹהֵיכֶם.

7 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם

8 לְאֱלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.

9 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אָמֵן.



What is a *mitzvah*?  
Rabbi Abraham Joshua Heschel taught  
that a *Mitzvah* is a prayer in action.

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיֹת

MALKHUYOT

זְכוֹרוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפָרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

God spoke to *Moshe* and told him to tell  
Israel to put *Tzitziot* on their clothes so that  
they would remember the  
*mitzvot* that partner us, *B'nai Yisrael*, with God.

A BIT OF

HONEY דְּבַשׁ

There are many ways to  
define the word "*mitzvah*,"  
commandment, good deed,  
requirement or law. By translating  
"*mitzvah*," as opportunity we  
recognize the partnership that we  
share with God.

# MI KAMOKHA • מִי כְּמוֹכָה

WHO IS LIKE GOD?

---

1 מִי כְּמוֹכָה בְּאֵלִים יְהוּדָה,

2 מִי כְּמוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ,

3 נוֹרָא תְהִילֹת עֲשֵׂה פֶלֶא.

Mi kamokha ba'elim Adonai?

Mi kamokha, nedar bakodesh, nora tehilot, oseh feleh?





Before we sing the *Amidah* we stand like the Israelites at the Sea of Reeds, looking forward to what will happen next.

**בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKUYOT

**זְכוֹרוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפְרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

The Israelites at the Sea sang:

Who is like You God?

Who is as holy as You are?

You are awesome and powerful!

# AMIDAH FOR ROSH HASHANAH AND YOM KIPPUR • עמידה

HATefillah -- THE STANDING PRAYER FOR ROSH HASHANAH AND YOM KIPPUR



We bow  
here:

1 אֲדַנִּי שְׁפַתִּי תִפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

2 בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (וְאִמּוֹתֵינוּ)

3 אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב.

4 אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רַבֵּקָה אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.

5 הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן

6 גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת (וְאִמָּהוֹת)

7 וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

8 מְסוּד חַכְמִים וְנְבוֹנִים, וּמְלַמֵּד דַּעַת מְבִינִים, אֶפְתָּחָה

9 פִּי בְּתַפְלָה וּבְתַחֲנוּנִים, לְחַלּוֹת וּלְחַנּוּן פָּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי

10 הַמַּלְכִּים וְאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים.

11 זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים,

12 וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים,

13 לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

14 מֶלֶךְ עוֹזֵר וּפֹקֵד וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.

15 בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה

16 מֶגֶן אַבְרָהָם וּפֹקֵד שָׂרָה (בְּעִזְרַת שָׂרָה).



We bow  
here:



It's not easy to pray.  
 Before we begin the *Amidah*,  
 we ask God for help... אֲדוֹנָי שְׁפָתַי  
 God, let me find the words to begin my *Tefillah* with You.

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר  
 BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
 WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
 SHAHARIT

שְׁמַע  
 SHEMA

עֲמִידָה  
 AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ  
 AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
 TORAH

מוֹסֵף  
 CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
 SHOFAR

וַיִּתְּנָה תּוֹקֵף  
 UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
 MALKHIYOT

זְכוֹרוֹנוֹת  
 ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
 SHOFAROT

עֲלִינוּ  
 CONCLUDING

Blessed are You, God!  
 אֱלֹהֵי אַבְרָהָם God of Avraham,  
 אֱלֹהֵי יִצְחָק God of Yitzhak  
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב God of Ya'akov  
 אֱלֹהֵי שָׂרָה God of Sarah  
 אֱלֹהֵי רִיבְקָה God of Rivkah  
 אֱלֹהֵי רָחֵל and  
 אֱלֹהֵי לֵאָה God of Leah

מִסּוּד As I begin this prayer with you God, I am  
 inspired by the teachings of our tradition and search  
 for the wisdom to begin this conversation with You.

אֲדוֹנָי הָאֲדוֹנִים, God.

God! Remember us with life.

Write us into the Book of Life!

Blessed are You, God,  
 who protects Avraham  
 and Sarah.

Adonai, s'fatai tiftah, ufi yagid  
 t'hilatekha.

Zokhreinu lehayim, melekh hafetz  
 behayim, v'khoteivu b'sefer  
 hahayim, l'ma'ankha elohim hayim.

**A BIT OF**

**דֵּבֶשׁ HONEY**

We learn from the *Torah* and  
 are reminded in the *Amidah*  
 that Avraham, Sarah and all of  
 our ancestors created personal  
 relationships with God. The last  
 paragraph of the *Amidah* reminds  
 us that we too can create a  
 personal relationship with God!

# אֲשַׁמְנִי • ASHAMNU

WE HAVE...

---

- 1 אֲשַׁמְנִי בַגְדֵנוּ, גִזְלָנוּ, דְּבָרֵנוּ דְפִי.
  - 2 הָעֵינֵינוּ, וְהַרְשָׁעֵנוּ, זְדוּנוֹ, חַמְסָנוּ, טַפְלָנוּ שְׂקָר.
  - 3 יַעֲצָנוּ רָע, כְּזָבָנוּ, לִצְנוּ, מַרְדָּנוּ.
  - 4 נֶאֱצָנוּ, סָרְרָנוּ, עֵוִינוּ, פָּשַׁעֵנוּ, צָרְרָנוּ, קִשְׁיָנוּ עֲרָף.
  - 5 רָשָׁעֵנוּ, שְׁחָתָנוּ,
  - 6 הַתְּעַבְנוּ,
  - 7 הַתְּעִינוּ,
  - 8 הַתְּעַתְּעָנוּ.
  - 9 עַל חֵטָא שְׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּיצֵר הָרָע,
  - 10 וְעַל חֵטָא שְׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּיּוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים.
  - 11 וְעַל כָּלֵם, אֲלוֹהֵי סְלִיחוֹת,
  - 12 סִלַּח לָנוּ, מַחַל לָנוּ, כִּפֹּר-לָנוּ.
-



**בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְנֶה תּוֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKUYOT

**זִכְרוֹנוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפְרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

We have been **A**ngry

We have **B**ullied

We have **C**heated

We have been **D**estructive

We have been **E**vil

We have **F**orged

We have been **G**reedy

We have **H**urt

We have been **I**mpulsive

We have made hurtful **J**okes

We have not been **K**ind

We have **L**aughed at others

We have been **M**ean

We have been **N**eedy

We have been **O**bnnoxious

We have not listened

to our **P**arents

We have been **Q**uick

to anger

We have been **R**ude

We have been **S**neaky

We have **T**ricked

We have been **U**nkind

We have used **V**iolence

We have **W**anted

We have been **X**enophobic

We have **Y**elled

We have been **Z**ealous

For all of the **חַטָּאִים**--sins  
we as a community have done,  
God please forgive us, pardon us,  
**כַּפֵּר-לָנוּ** excuse us!

Ah'sham-nu, bah-gadnu, gah'zahl-nu, heh-ehvinu, vih'heer'shahnu,  
zahdnu, hamasnu, tafalnu sheker, ya'atznu rah, kezavnu, latznu,  
maradnu, ne'atznu, sarar'nu, avinu, pa'shanu, tzar'arnu, ke'shinu oref,  
ra'sha'nu, she'hatnu, te'avnu, ta'inu, te'tanu

# AVINU MALKENU • אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

GOD IS OUR RULER

---

*Not said on Shabbat:*

1 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! חָנּוּנוּ וְעֲנָנוּ,

2 כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים,

3 עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

Avinu malkeinu haneinu va'aneinu ki ain banu ma'asim  
Asey imanu tzedakah v'hesed v'hosheanu

4 עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,

5 הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ,

6 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ. אָמֵן.

Oseh shalom bimromav  
hu ya'aseh shalom aleinu  
ve'al kol yisrael, ve'imru amen.

7 אֵל נָא רְפָא נָא לָהּ!

El na, refa na lah!

---



בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKUYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

God! Answer us and help us create

**צְדָקָה** *tzedakah, righteousness*

and **חֶסֶד** *Hesed, compassion*

in our world!

God, help us **create peace** in Your world.

You, God who creates peace,  
give us and all of Israel peace.

And we say, *Amen.*

**I ask God, please heal her!**

# SHOFAR • שופר

HEARING THE SOUNDS OF THE SHOFAR

---

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ  
לְשִׁמְעַי קוֹל שׁוֹפָר.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה.

תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה

תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה

תְּקִיעָה גְּדוֹלָה

---





בְּרִכּוֹת הַשְּׁחָר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKUYOT

זְכוֹרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING

Blessed are You, God, Source of all blessing, Who makes us holy through Your *Mitzvot* and Who commands us to **hear the sounds of the *Shofar***.

Barukh Atah Adonai Eloheinu Melekh haOlam, asher kidshanu b'mitzvotav vitzevanu lish'mo'a Kol Shofar.

Blessed are You, God, Source of all blessing for the gift of our lives, for all that sustains us, and for enabling us to reach this season.

Barukh Atah Adonai Eloheinu Melekh haOlam, sh'he-he-ya-nu v'ki-y'ma-nu v'hi-gi-a-nu laz'man hazeh.

תְּקִיעָה *Tekiah*

---

שְׁבָרִים *Shevarim*

---

---

---

תְּרוּעָה *Teruah*

---

---

---

---

---

תְּקִיעָה גְּדוֹלָה *Tekiah Gedolah*

---

# ETZ HAYIM • עֵץ חַיִּים

THE TORAH IS LIKE A TREE OF LIFE

---

*The Sefer Torah is placed in the Ark*

- 1 עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ,
- 2 וְתוֹמְכֶיהָ מֵאֲשֶׁר. דְּרַכֶּיהָ דְרָכֵי נְעָם,
- 3 וְכֹל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.
- 4 הֲשִׁיבֵנו יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּבָה,
- 5 חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

Etz hayim hi lamahazikim bah,  
v'tomkheha meushar. Derakheha dar'khei no'am  
v'khol netivoteha shalom.  
Hashiveinu Adonai eilekha, v'nashuvah.  
Hadesh yameinu kekedem.



*Torah* is often compared to a tree of life:

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKUYOT

זְכוֹרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING

It is a **tree of life** for those people who hold it close.  
Those people who protect the *Torah* are blessed.



# וּנְתַנֶּה תְּקֵף • UNTANEH TOKEF

YOM KIPPUR -- THE DAY OF ATONEMENT

---

1 וּנְתַנֶּה תְּקֵף קִדְשֵׁת הַיּוֹם,

2 כִּי הוּא נוֹרָא וְאִיּוֹם.

3 וּבוֹ תִנָּשֵׂא מַלְכוּתְךָ, וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כְּסִיֶּךָ,

4 וְתֵשֵׁב עָלָיו בְּאַמֶּת.

5 אַמֶּת כִּי אַתָּה הוּא דִין וּמוֹכִיחַ,

6 וַיּוֹדֵעַ וְעֵד, וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם, וְסוֹפֵר וּמוֹנֵה,

7 וְתִזְכּוֹר כָּל הַנְּשֻׁכּוֹת.

8 וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזְּכוֹרוֹנוֹת,

9 וּמֵאֱלֹוֵי יִקְרָא, וְחוֹתֵם יָד כָּל אָדָם בּוֹ.

10 בְּרֵאשׁ הַשָּׁנָה יִכְתְּבוּן, וּבִיּוֹם צוֹם כְּפוֹר יִחַתְמוּן

11 וְתִשׁוּבָה וְתִפְלָה וְצַדִּיקָה

12 מֵעֲבִירִין אֶת רֵעַ הַגְּזֵרָה.

13 וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם.



**בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְנַּהּ תּוֹכֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKHUYOT

**זִכְרוֹנוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפָרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

Today is a very important  
and holy day.

On *Yom Kippur* we remember our partnership  
with You, how You rule in our lives and the  
truth and ideals You represent.

You help us determine how we will be  
remembered for all that we have and will do...

On Rosh Hashanah it is written and on  
Yom Kippur it is sealed.

By asking for forgiveness, prayer and acts of  
righteousness we will transform the world.



**A BIT OF**

**דְּבַשׁ**

Tradition teaches that the  
*Unetaneh Tokef* was written as  
a declaration of faith in the  
900's CE by a person who  
was condemned to die for  
not abandoning his beliefs. By  
repeating this declaration we  
too declare our faith in God.

U'netaneh tokef ke'dushat hayom...  
b'rosh ha'shanah yikateivun, u'viyom tzom  
kippur yehateimun.  
U'teshuvah u'tefillah u'tzedakah  
ma'avirin et roah ha'gezerah.  
v'Atah hu melekh el hai ve'kayam.

# MALKHUYOT • מַלְכוּיּוֹת

GOD'S RULE IN OUR LIVES

MALKHUYOT

ZIKH'RONOT

SHOFAROT

1 עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,

2 לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,

3 שְׁלֵא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת,

4 וְלֵא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה,

5 שְׁלֵא שָׁם חָלַקְנוּ כֶּהֱם,

6 וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמוֹנִים



We bow  
here:

7 וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים

8 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,

9 לְפָנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

10 שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיִסַּד אֶרֶץ,

11 וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,

12 וְשֹׁכֵינֵת עִזּוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים,

13 הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד.

14 אָמֵת מַלְכָּנוּ אָפֶס זוּלָּתוֹ, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ.



בְּרֻכּוֹת הַשְּׁחָר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנֵהּ תּוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKHIYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

We give You praise, אֲדוֹן הַכֹּל,  
God, to thank You for Creation.

You, God, have not just made us an  
ordinary nation with an ordinary destiny.

We bow to You, God, to say thank You  
for Your partnership.

This is our God, there is no other as it is  
written in the *Torah*.

Aleinu l'shabeah le'adon hakol,  
lateit g'dula l'yotzer b'reishet, shelo  
asanu k'goyei ha'aratzot, velo samanu  
k'mishp'hot ha'adamah; shelo sam  
helkeinu kahem, v'goraleinu k'khol  
hamonam. Va'anahnu kor'im  
umish'tahavim umodim lif'nei melekh  
mal'kei hamlakhim, hakadosh barukh  
Hu. Shehu noteh shamayim v'yosed  
aretz umoshav y'karo bashamayim  
mema'al, ush'hinat uzo b'gov'hei  
m'romim. Hu Eloheinu ein od. Emet  
mal'keinu, efes zulado, kakatuv b'torato  
v'yada'ta hayom v'hasheivota el-  
l'vavekha, ki Adonai Hu ha'Elohim  
bashamayim mima'al v'al ha'aretz  
mitahat, ein od.

A BIT OF

HONEY דְּבִשׁ

In its original form, *Aleinu*  
was only said during the *Yom  
Kippur Service*. Our rabbis  
wanted to give a similar level of  
kedusha, holiness, to all of our  
services throughout the year,  
so *Aleinu* was included at the  
conclusion of all services.

# אֲשַׁמְנוּ • ASHAMNU

WE HAVE...

---

- 1 אֲשַׁמְנוּ, בַּגִּדְנוּ, גִּזְלָנוּ, דְּבַרְנוּ דְּפִי.
  - 2 הֶעֱוִינוּ, וְהִרְשַׁעְנוּ, זְדוּנוֹ, חֲמִסְנוּ, טַפְלָנוּ שְׂקָר.
  - 3 יַעֲצָנוּ רָע, כִּזְבָּנוּ, לַצָּנוּ, מִרְדְּנוּ,
  - 4 נֶאֱצָנוּ, סָרְרָנוּ, עֵוִינוּ, פִּשְׁעֵנוּ, צָרְרָנוּ, קִשְׁיָנוּ עֲרָף.
  - 5 רָשַׁעְנוּ, שְׁחַתְנוּ,
  - 6 תַּעֲבָנוּ,
  - 7 תַּעֲיִנוּ,
  - 8 תַּעֲתָעְנוּ.
  - 9 עַל חֵטָא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ בִּיצֵר הָרָע,
  - 10 וְעַל חֵטָא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ בִּיּוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים.
  - 11 וְעַל כָּלֵם, אֲלוֹהַּ סְלִיחוֹת,
  - 12 סִלַּח לָנוּ, מִחַל לָנוּ, כִּפֹּר-לָנוּ.
-





בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תּוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKHUYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלֵינוּ

CONCLUDING

We have been **A**ngry

We have **B**ullied

We have **C**heated

We have been **D**estructive

We have been **E**vil

We have **F**orged

We have been **G**reedy

We have **H**urt

We have been **I**mpulsive

We have made hurtful **J**okes

We have not been **K**ind

We have **L**aughed at others

We have been **M**ean

We have been **N**eedy

We have been **O**noxious

We have not listened

to our **P**arents

We have been **Q**uick

to anger

We have been **R**ude

We have been **S**neaky

We have **T**ricked

We have been **U**nkind

We have used **V**iolence

We have **W**anted

We have been **X**enophobic

We have **Y**elled

We have been **Z**ealous

For all of the חַטָּאִים--sins  
we as a community have done,  
God please forgive us, pardon us,  
כַּפֵּר-לָנוּ excuse us!

Ah'sham-nu, bah-gadnu, gah'zahl-nu, heh-ehvinu, vih'heer'shahnu,  
zahdnu, hamasnu, tafalnu sheker, ya'atznu rah, kezavnu, latznu,  
maradnu, ne'atznu, sarar'nu, avinu, pa'shanu, tzar'arnu, ke'shinu oref,  
ra'sha'nu, she'hathnu, te'avnu, ta'inu, te'tanu

# KOHEN BLESSING • בְּרַכַּת כֹּהֲנִים

THE PRIESTLY BLESSING

MALKHUYOT

ZIKH'RONOT

SHOFAROT

---

- 1 יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ.
- 2 יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּךָ.
- 3 יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם.

תְּקִיעָה

שְׁבָרִים תְּרוּעָה

תְּקִיעָה

תְּקִיעָה

שְׁבָרִים

תְּקִיעָה

תְּרוּעָה

תְּקִיעָה

תְּקִיעָה גְדוּלָה

Yivarekhekha Adonai ve'yishmerekha.

Ya'er Adonai panav elekha vi'hunekha.

Yisa Adonai panav Elekha veyasem lekha shalom.

Tekiyah! Shevarim! Teruah!

Tekiyah Gedolah!

---



**בְּרֻכּוֹת הַשְּׁחָר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְּנֵהּ תֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKHUYOT

**זְכוֹרוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפְרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

May it be Your will God to help us with  
this blessing.

God and God of our ancestors bless  
us with the blessing that the *Kohanim*,  
priests, received...

Blessed are you God who makes us Holy  
with Your *mitzvot* and who instructed us  
to bless the people Israel with love.

May God bless and protect you.  
May God's light shine through you and  
grant you kindness.

May God's light shine through you and  
give you peace.



# אַרְשֶׁת שְׁפָתֵינוּ • ARESHET S'FATEINU

BLESSINGS FROM OUR HEART

MALKHIYOT

ZIKH'RONOT

SHOFAROT

---

- 1 אַרְשֶׁת שְׁפָתֵינוּ יַעֲרַב לְפָנֶיךָ.
- 2 אֵל רָם וְנִשְׂאָ, מִבֵּין וּמֵאֲזִין.
- 3 מִבֵּיט וּמִקְשִׁיב לְקוֹל תְּקִיעֹתֵנוּ.
- 4 וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר מַלְכוּתֵנוּ.

- 5 הַיּוֹם הֵרַת עוֹלָם
- 6 הַיּוֹם יַעֲמִיד בְּמִשְׁפָּט כָּל יִצְוֵי עוֹלָמִים
- 7 אִם כְּבָנִים אִם כְּעֲבָדִים
- 8 אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים
- 9 וְאִם כְּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְּלוּיֹת עַד שְׁתַּחֲוֶנוּ
- 10 וְתוֹצִיא כְּאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ
- 11 אִיוֹם קְדוֹשׁ

תְּקִיעָה      שְׁבָרִים תְּרוּעָה      תְּקִיעָה

תְּקִיעָה      שְׁבָרִים      תְּקִיעָה

תְּרוּעָה      תְּקִיעָה

תְּקִיעָה גְּדוּלָה

---



בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְנֶה תֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיֹת

MALKHUYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING

May the words of our mouths  
please You God  
who hears the  
sounds of the Shofar.

Areshet sefateinu ye' rav lefanekha  
el ram v'nisah mevin uma'aznin  
mabit umakshiv l'kol tikiatenu  
ut'kabel be'rahamim uvratzon seder malkhuteinu.

Today the world stands as at birth.

Today all creation is called to judgment, will we be judged as children or as servants. If as children, be compassionate with us as a parent is compassionate with children, And if as servants, we look to You expectantly, waiting for You to be gracious to us, and as day emerges from night, bring forth a favorable judgement on our behalf,  
awe inspiring and Holy One!

Ha-yom harato olam, ha-yom ya-amid ba-mishpat kol y'tzurei olamim, im k'vanim im ka-avadim. Im k'vanim, rahameinu k'rahem av al banim. V'im ka-avadim eineinu l'kha t'luyot, ad she-t'honneinu v'totzi kha-or mishpateinu, ayom kadosh.

Tekiyah! Shevarim! Teruah!  
Tekiyah Gedolah!

# SOUNDS OF THE SHOFAR • תִּקְעַ שׁוֹפָר

SOUNDS OF THE SHOFAR

MALKHUYOT

ZIKH'RONOT

SHOFAROT

---

1 הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר

2 כֹּל הַנְּשָׂמָה תְּהַלֵּל יְיָ הַלְלוּיָהּ.

3 כֹּל הַנְּשָׂמָה תְּהַלֵּל יְיָ הַלְלוּיָהּ.

—————  
תְּקִיעָה

----- ————  
שְׁבָרִים תְּרוּעָה

—————  
תְּקִיעָה

תְּקִיעָה

שְׁבָרִים

תְּקִיעָה

תְּרוּעָה

תְּקִיעָה

תְּקִיעָה גְּדוֹלָה

Haleluhu b'teka shofar,  
Kol hashama, tehalal Yah. Halleluyah!

Tekiyah! Shevarim! Teruah!

Tekiyah Gedolah!

---



**בְּרִכּוֹת הַשְּׁחָר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְּנֵהּ תוֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKUYOT

**זְכוֹרוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפָרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING



We thank God with the  
**Blast of the Shofar**  
With all of our breath and  
with all of our soul we praise God.

# HAYOM--TODAY! • הַיּוֹם

TODAY WE PROCLAIM OUR PARTNERSHIP WITH GOD!

---

- |       |  |
|-------|--|
| אָמֵן | 1 הַיּוֹם תְּאַמְצֵנוּ                                       |
| אָמֵן | 2 הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ                                       |
| אָמֵן | 3 הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ                                      |
| אָמֵן | 4 הַיּוֹם תְּדַרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה                             |
| אָמֵן | 5 הַיּוֹם תְּכַתְּבֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים                    |
| אָמֵן | 6 הַיּוֹם תִּשְׁמַע שׁוֹעֲתֵנוּ                              |
| אָמֵן | 7 הַיּוֹם תִּקְבַּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ |
| אָמֵן | 8 הַיּוֹם תִּתְמַכְּנוּ בְּיָמִין צְדָקָה.                   |





**בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר**

BEGINNING BLESSINGS

**פְּסוּקֵי דְזִמְרָה**

WORDS OF SONG

**שַׁחֲרִית**

SHAHARIT

**שְׁמַע**

SHEMA

**עֲמִידָה**

AMIDAH

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ**

AVINU MALKENU

**תּוֹרָה**

TORAH

**מוֹסֵף**

CONCLUDING SERVICE

**שׁוֹפָר**

SHOFAR

**וַיִּתְנֶה תוֹקֵף**

UNETANEH TOKEF

**מַלְכוּיּוֹת**

MALKUYOT

**זְכוֹרוֹנוֹת**

ZIKHRONOT

**שׁוֹפָרוֹת**

SHOFAROT

**עֲלִינוּ**

CONCLUDING

Today You give us strength  
Today You bless us  
Today You make us great  
Today You write us in for a good life  
Today You hear our prayers  
Today You receive our prayers  
Today You inspire us with Your justice

Hayom te'amtzeinu amen.

Hayom te'varkheinu, amen.

Hayom te'gadleinu, amen.

Hayom tid'rasheinu l'tovah, amen.

Hayom tikh'teveinu l'hayim tovim, amen.

Hayom ti'shma shaveatenu, amen.

Hayom ti'kabel berahamim uvratzon et tefilateinu, amen.

Hayom tif'mekhenu be'min tzedkekchah, amen.

1 עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,

2 לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,

3 שְׁלֵא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת

4 וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה,

5 שְׁלֵא שָׁם חִלְקָנוּ כָּהֵם, וְגוֹרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנֵם.

6 **וְאִנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים**

7 לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,

8 שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ,

9 וּמוֹשֵׁב יָקָרוּ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל

10 וְשֹׁכֵינֵת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים.

11 הוּא אֱלֹהֵינוּ, אֵין עוֹד. אָמֵת מְלַכְנוּ, אָפֶס זוּלְתוֹ,

12 כְּכַתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַתְּ הַיּוֹם וַהֲשַׁבַּתְּ אֶל לִבְבְּךָ,

13 כִּי יִהְיֶה הוּא הָאֱלֹהִים

14 בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.

עַל כֵּן נִקְוָה לָךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, לְרֵאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֲרַת עֲזֹךְ, לְהַעֲבִיר

גְּלוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִפְרִתוּן, לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת

שְׁדֵי וְכָל בְּנֵי בֶשֶׁר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ, לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל רְשָׁעֵי אָרֶץ.

יִכְיֶירוּ וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל, כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל בָּרָךְ, תִּשְׁבַּע כָּל

לְשׁוֹן. לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ וַיִּפְלְאוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקְרַע יִתְנוּ, וַיִּקְבְּלוּ

כָּלֵם אֶת עַל מַלְכוּתְךָ וְתִמְלֹךְ עָלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד,

15 כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלָּךְ הִיא וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד,

16 כְּכַתוּב בְּתוֹרָתְךָ: יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

17 **וְנֹאמַר: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,**

18 בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.



We bow here:



בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְּנָה תִּקְוָה

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKUYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפָרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING



We give You praise, אֲדוֹן הַכֹּל,  
God, to thank You for Creation.

You, God, have not just made us an  
ordinary nation with an ordinary destiny.

We bow to You, God, to say thank You  
for Your partnership.

This is our God, there is no other as it is  
written in the *Torah*.

Aleinu l'shabeah le'adon hakol, lateit g'dula l'yotzer b'reishet, shelo asanu k'goyei ha'aratzot, velo samanu k'mishp'hot ha'adamah; shelo sam helkeinu kahem, v'goraleinu k'khol hamonam. Va'anaḥnu kor'im umish'tahavim umodim lif'nei melekh mal'khei hamlakhim, hakadosh barukh Hu. Shehu noteh shamayim v'yosed aretz umoshav y'karo bashamayim mema'al, ush'hinat uzo b'gov'hei m'romim. Hu Eloheinu ein od. Emet mal'keinu, efes zulato, kakatuv b'torato v'yada'ta hayom v'hasheivota el-l'vavekha, ki Adonai Hu ha'Elohim bashamayim mima'al v'al ha'arets mitahat, ein od.

# KADDISH YATOM • קַדִּישׁ יָתוּם

MOURNER'S KADDISH

---

1 יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא

2 בְּעֵלְמָא דֵּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ

3 בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,

4 בְּעֵגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב, וְאָמְרוּ **אָמֵן**.

*Congregation and mourner:*

**5 יְיָהּ שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא.**

*Mourners:*

6 יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,

7 וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, **בְּרִיךְ הוּא**

8 לְעֵלְא לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,

9 תִּשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָא דְאֲמִירָן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ **אָמֵן**.

10 יְיָהּ שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא

11 וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ **אָמֵן**.

12 עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמֵרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם

13 עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,

14 וְאָמְרוּ **אָמֵן**.

---



בְּרִכּוֹת הַשְּׁחָר

BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית

SHAHARIT

שְׁמַע

SHEMA

עֲמִידָה

AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ

AVINU MALKENU

תּוֹרָה

TORAH

מוֹסֵף

CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר

SHOFAR

וַיִּתְנֶה תּוֹקֵף

UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת

MALKUYOT

זְכוֹרֹנוֹת

ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת

SHOFAROT

עֲלִינוּ

CONCLUDING



*Kaddish Yatom*, Mourner's Kaddish is said by loved ones for people who have died in the last year and on their *Yartzeits*--the yearly memorial of their deaths.

Everyone in the *kehillah*, the community, helps to say the Mourner's *Kaddish*, but only the mourner stands.

The mourner stands so that the community can recognize who needs extra attention and love.

Other ways we can help the mourner say Mourner's *Kaddish*:

- Please don't talk.
- The community's line starts with "יְהִיא" -- be sure to say that line in a strong and supportive way
- If the mourner is new to your community, be sure to comfort him or her and welcome him or her to our *kehillah*.

Yitgadal veyit'kadash sh'mei rabah. Bealma div'ra khirutei, veyamlikh malkhutei behayeikhon uv'yomeikhon uv'hayei dekhhol beit Yisrael, ba'agalah uviz'man kariv, v'im'ru: Amen.

Y'hei sh'mei rabah mevorakh lealam u'lalmei al'maya.

Yit'barakh veyish'tabakh veyit'pa'ar veyit'romam veyit'nasei veyit'hadar veyit'aleh veyit'halal shemeih dekudsha, berikh Hu, leilah, leilah min kol bir'khata v'shirata tush'b'hata v'nehemata da'amiran bealma v'imru: Amen. Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'hayim aleinu v'al kol Yisrael v'imru: Amen.

Oseh shalom bim'romav, Hu ya'aseh shalom aleinu ve'al kol Yisrael v'imru: Amen.

# ADON OLAM • אָדוֹן עוֹלָם

GOD'S PRESENCE IN THE WORLD

---

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| בְּטֶרֶם כָּל יַצִּיר נִבְרָא. | 1 אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ     |
| אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.   | 2 לָעֵת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כֹּל  |
| לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נֹרָא.       | 3 וְאַחֲרַי כְּכֹלֹת הַכֹּל       |
| וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאֲרָה.   | 4 וְהוּא הֵיךָ וְהוּא הֵיךָ       |
| לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחֲבִירָה.  | 5 וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנַי      |
| וְלוֹ הָעֵז וְהַמְשָׁרָה.      | 6 בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית |
| וְצוֹר חֲבִלִי בְּעֵת צָרָה.   | 7 וְהוּא אֵלִי וְחַי גּוֹאֲלִי    |
| מִנֶּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא. | 8 וְהוּא נֶסִי וּמְנוֹס לִי       |
| בְּעֵת אִישָׁן וְאַעִירָה.     | 9 בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי        |
| יְהוּה לִי וְלֹא אֵיכָא.       | 10 וְעַם רוּחִי גְּוִיָתִי        |



בְּרֻכּוֹת הַשַּׁחַר  
BEGINNING BLESSINGS

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה  
WORDS OF SONG

שַׁחֲרִית  
SHAHARIT

שְׁמַע  
SHEMA

עֲמִידָה  
AMIDAH

אֲבִינוּ מִלְכֵנוּ  
AVINU MALKENU

תּוֹרָה  
TORAH

מוֹסֵף  
CONCLUDING SERVICE

שׁוֹפָר  
SHOFAR

וַיִּתְּנָה תּוֹקֵף  
UNETANEH TOKEF

מַלְכוּיּוֹת  
MALKHUYOT

זְכוֹרוֹנוֹת  
ZIKHRONOT

שׁוֹפְרוֹת  
SHOFAROT

עֲלִינוּ  
CONCLUDING



# Before creation shaped the world, God filled the universe!

## When I sleep and when I wake God is with me and I am not afraid!

Adon olam, asher malakh bet'erem kol-yetzir niv'ra,  
l'eit na'asah v'kheftzo kol, azai melekh shemo nikra.  
V'aharei kikh'lot hakol, levado yimlokh nora;  
vehu hayah, vehu hoveh, vehu yih'yeh b'tif'arah.

Vehu ehad, v'ein she'ini l'hamshil lo, l'hakhbira,  
bli reischeet, beli takh'lit, v'lo ha'oz v'hamis'ra.

V'hu Eili, v'hai go'ali, v'tzir hev'li v'eit tzara,  
Vehu nisi umanos li, me'nat kosi b'yom ek'ra.

Beyado af'kid ruhi, b'eit ishan v'aira,  
V'im ruhi geviyati, Adonai li, v'lo ira.

